

Republica Moldova
Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală

**Cum se înregistrează
indicațiile geografice, denumirile
de origine și specialitățile tradiționale
garantate în Republica Moldova**

(Biblioteca de proprietate intelectuală)

Chișinău * 2016

“Biblioteca de proprietate intelectuală”

Cum se înregistrează indicațiile geografice, denumirile de origine și specialitățile tradiționale garantate în Republica Moldova

Alcătuitori: Svetlana Munteanu, Natalia Mogol

Tehnoredactare: Ludmila Patrașco

Adresa AGEPI:

str. Andrei Doga nr. 24, bloc 1,

MD-2024, Chișinău, Republica Moldova

E-mail: office@agepi.gov.md

URL: www.agepi.gov.md

Tel.: (+373 22) 40-05-41, 40-05-06, 50-06-07

fax: (+373 22) 44-01-19

© AGEPI, 2016

I. DATE GENERALE

1. Aranjamentele și tratatele internaționale în domeniul indicațiilor geografice și denumirilor de origine la care Republica Moldova este parte:

- Convenția de la Paris pentru protecția proprietății industriale din 20 martie 1883, intrată în vigoare la 7 iulie 1884, la care Republica Moldova a aderat prin Hotărârea Parlamentului nr. 1328-XII din 11 martie 1993;
- Aranjamentul de la Madrid privind sancțiunile pentru indicațiile false sau înșelătoare de proveniență a produselor din 14 aprilie 1891, la care Republica Moldova a aderat prin Legea nr. 1330-XIV din 27 octombrie 2000;
- Aranjamentul de la Lisabona privind protecția indicațiilor locului de origine a produselor și înregistrarea lor internațională din 31 octombrie 1958 cu revizuirile ulterioare, la care Republica Moldova a aderat prin Legea nr. 1328-XIV din 27 octombrie 2000;
- Acordul privind aspectele comerciale ale drepturilor de proprietate intelectuală (TRIPS), în vigoare pentru Republica Moldova din 26 iulie 2001;
- Acordul privind măsurile de prevenire și combatere a utilizării mărcilor și indicațiilor geografice false în statele membre ale CSI din 3 ianuarie 2002, la care Republica Moldova a aderat prin Hotărârea Guvernului nr. 1331 din 3 decembrie 2001;
- Acordul de Asociere între Republica Moldova, pe de o parte, și Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de altă parte (cap. IX, titlul V), ratificat de Republica Moldova prin Legea nr. 112 din 02.07.2014, în vigoare din 1 iulie 2016.

2. Legislația Republicii Moldova în domeniul indicațiilor geografice (IG), denumirilor de origine (DO) și specialităților tradiționale garantate (STG)

- Legea privind protecția indicațiilor geografice, denumirilor de origine și specialităților tradiționale garantate nr. 66-XVI din 27 martie 2008, cu modificările și completările ulterioare, intrată în vigoare la 25 octombrie 2008 (în continuare – *Lege*);
- Legea pentru aprobarea simbolurilor naționale asociate indicațiilor geografice protejate, denumirilor de origine protejate și specialităților tradiționale garantate nr.101 (adoptată la 12.06.2014);

AGEPI

- Regulamentul privind procedura de depunere, examinare și înregistrare a indicațiilor geografice, a denumirilor de origine și a specialităților tradiționale garantate, aprobat prin Hotărârea Guvernului Republicii Moldova nr. 610 din 5 iulie 2010 (în continuare – *Regulament*);

- Hotărârea Guvernului Republicii Moldova nr. 644 din 19 iulie 2010 cu privire la desemnarea autorităților competente abilitate cu atribuții și responsabilități referitoare la produsele cu denumiri de origine și indicații geografice și la specialitățile tradiționale garantate și a autorităților competente responsabile de controalele oficiale privind conformitatea acestor produse;

- Hotărârea Guvernului Republicii Moldova nr. 774 din 13 august 1997 cu privire la Nomenclatorul serviciilor cu semnificație juridică în domeniul protecției obiectelor proprietății intelectuale, cu modificările și completările ulterioare.

În cazul în care convențiile internaționale la care Republica Moldova este parte stabilesc alte prevederi decât cele cuprinse în Lege, se aplică prevederile convențiilor internaționale.

II. NOȚIUNI ȘI DISPOZIȚII GENERALE

1. Ce sunt IG, DO, STG?

Indicație geografică – denumire a unei regiuni sau a unei localități, a unui loc determinat sau, în cazuri excepționale, a unei țări, care servește la desemnarea unui produs originar din această regiune sau localitate, din acest loc determinat sau din această țară și care posedă o calitate specifică, reputație sau alte caracteristici ce pot fi atribuite acestei origini geografice și cel puțin una dintre ale cărui etape de producție se desfășoară în aria geografică delimitată;

denumire de origine – denumire geografică a unei regiuni sau localități, a unui loc determinat sau, în cazuri excepționale, a unei țări, care servește la desemnarea unui produs originar din această regiune, localitate, loc determinat sau țară și a cărui calitate sau caracteristici sunt, în mod esențial sau exclusiv, datorate mediului geografic, cuprinzând factorii naturali și umani, și ale cărui etape de producție se desfășoară, toate, în aria geografică delimitată;

specialitate tradițională garantată (STG) – produs agricol sau alimentar tradițional, a cărui specificitate este recunoscută prin înregistrare conform legii (specificitatea reprezintă caracteristica sau ansamblul de caracteristici prin care un produs agricol sau alimentar se distinge în mod clar de alte produse agricole sau alimentare similare aparținând aceleiași categorii; produsul tradițional este produsul utilizat pe piață pe parcursul unei perioade de timp ce indică la transmiterea de la o generație la alta, fapt ce este dovedit; această perioadă trebuie să corespundă duratei general atribuite unei generații umane, adică de cel puțin 30 de ani).

2. De ce avem nevoie de IG, DO, STG?

Astăzi consumatorul se află tot mai des în dificultatea de a alege produsul de care are nevoie, iar producătorul se află în imposibilitatea comercializării produsului său la prețul și în cantitățile dorite. Marca comercială, care în mod tradițional îndeplinește funcția de diferențiere a produselor și de fidelizare a clienței, uneori nu este suficientă pentru a satisface în cel mai eficient mod nici dorințele consumatorului, nici așteptările producătorului.

Informațiile furnizate consumatorului prin intermediul mărcilor comerciale, dar și asigurarea unei calități determinate prin intermediul acestora pare a fi deja insuficientă.

În situația creată, este natural că utilizatorii au un interes mare față de produsele ce poartă IG și DO și față de specialitățile tradiționale garantate, de-

AGEPI

oarece, spre deosebire de alte obiecte ale proprietății intelectuale, acestea nu doar diferențiază, ci și desemnează un produs cu o calitate garantată. Aceasta înseamnă că, procurând un produs ce poartă o IG, o DO sau o STG, consumatorul poate fi sigur că va beneficia de o calitate definită, constantă și controlată.

Iată de ce IG, DO și STG joacă un rol foarte important în dezvoltarea economică atât la nivel micro, cât și macroeconomic.

IG, DO și STG sunt niște instrumente eficiente pentru promovarea dezvoltării socio-economice deoarece:

- ajută producătorii să obțină un supraprofit în schimbul garantării calității;
- ajută la distribuirea mai corectă și echitabilă a veniturilor pe întregul lanț de producere, începând cu producătorii de materii prime și terminând cu comercianții;
 - creează locuri de muncă, previn exodul populației rurale;
 - IG și DO valorifică locul de origine a produsului.

IG, DO, STG sunt și niște instrumente eficiente de marketing, deoarece:

- promovează diversificarea produselor;
- permit producătorilor să comercializeze produse evident diferențiate, care sunt ușor de identificat.

IG, DO și STG sunt instrumente eficiente pentru păstrarea know-how-ului local și a resurselor naturale, deoarece:

- încurajează păstrarea resurselor naturale;
- previne standardizarea excesivă a produselor agroalimentare;

IG, DO și STG sunt o parte componentă a tradițiilor și culturii unui popor, deoarece:

- contribuie la colaborarea strânsă a producătorilor locali în vederea soluționării problemelor lor comune;
 - joacă un rol pozitiv în edificarea identității naționale, făcându-i pe producători să fie mândri de produsele sale tradiționale unice;
 - influențează pozitiv turismul rural.

Ținând cont de valoarea economică a IG, DO și STG dar și conștientizând importanța deosebită a asigurării drepturilor, dorim să accentuăm atenția asu-

Biblioteca de proprietate intelectuală

pra importanței majore ce îi revine protecției adecvate a acestor obiecte valoroase de proprietate intelectuală.

3. Cum se protejează IG, DO și STG pe teritoriul Republicii Moldova?

Protecția juridică a indicațiilor geografice, a denumirilor de origine și a specialităților tradiționale garantate pe teritoriul Republicii Moldova se asigură în temeiul înregistrării lor la AGEPI, în modul stabilit de Lege, sau în baza tratatelor internaționale, inclusiv a acordurilor bilaterale, la care Republica Moldova este parte.

4. Cine are dreptul să solicite protecția IG, DO și STG ?

Doar un *grup* este în drept să depună o cerere de înregistrare a unei denumiri de origine, a unei indicații geografice sau a unei specialități tradiționale garantate. În sensul legii, prin „grup” se înțelege orice asociere, indiferent de forma sa juridică, alcătuită în principal din producători sau prelucrători ai produselor specificate în cerere.

La un grup care depune o cerere de înregistrare a unei denumiri de origine, a unei indicații geografice sau a unei specialități tradiționale garantate se pot asocia și alte părți interesate.

O persoană, fizică sau juridică, ori o autoritate competentă desemnată în conformitate cu art.34 alin.(1) din Lege poate fi asimilată unui grup care depune o cerere de înregistrare a unei denumiri de origine, a unei indicații geografice sau a unei specialități tradiționale garantate în condițiile stabilite în Regulament.

5. Efectele înregistrării IG, DO, STG

Spre deosebire de alte obiecte de PI, înregistrarea cărora generează apariția dreptului exclusiv, înregistrarea denumirii de origine sau a indicației geografice generează doar apariția dreptului de utilizare a acestora, adică denumirea de origine și indicația geografică înregistrate nu aparțin cuiva cu titlu exclusiv, nu pot fi cesionate, licențiate și nu pot face obiectul unor drepturi reale.

Pe de altă parte, denumirile de origine și indicațiile geografice înregistrate beneficiază de toate celelalte avantaje oferite de înregistrare, fiind protejate împotriva oricărei:

a) utilizări comerciale directe sau indirecte a unei denumiri înregistrate pentru produse neacoperite de înregistrare:

AGEPI

- în măsura în care aceste produse sunt comparabile cu cele înregistrate sub această denumire; sau

- în măsura în care această utilizare permite de a profita de reputația denumirii protejate;

b) uzurpări, imitări sau evocări, chiar dacă originea adevărată a produsului este indicată sau dacă denumirea protejată este folosită în traducere ori este însoțită de o expresie, cum ar fi “de genul”, “de tipul”, “de stilul”, “imitație” ori de alte expresii similare;

c) indicații false sau înșelătoare cu privire la proveniența, originea, natura sau calitățile esențiale ale produsului, care figurează pe produs sau pe ambalajul acestuia, în publicitate sau pe documentele aferente produsului respectiv, precum și împotriva utilizării în calitate de ambalaj a unui recipient de natură să creeze o impresie eronată în privința originii produsului;

d) practici susceptibile să inducă în eroare consumatorul în ceea ce privește originea adevărată a produsului.

De asemenea, este foarte important faptul că denumirile protejate nu pot deveni generice.

Denumirile specialităților tradiționale garantate înregistrate în conformitate cu Legea sunt protejate împotriva oricărei utilizări abuzive, imitări sau evocări și împotriva oricărei alte practici care ar putea induce în eroare consumatorul.

Se interzice folosirea în comerț a denumirilor de produse care ar putea fi confundate cu denumirile specialităților tradiționale garantate înregistrate în conformitate cu Legea.

În plus, atât în cazul IG și DO, cât și în cazul STG se interzice orice uzurpare abuzivă sau înșelătoare a mențiunilor „Indicație geografică protejată”, „Denumire de origine protejată” și „Specialitate tradițională garantată”, precum și a simbolurilor naționale asociate acestora.

III. ÎNREGISTRAREA IG, DO ȘI STG

1. Depunerea cererii de înregistrare

Cererea de înregistrare a unei denumiri de origine, a unei indicații geografice sau a unei specialități tradiționale garantate, denumită în continuare *cerere*, se depune la AGEPI de către un grup ce corespunde prevederilor Legii. Cererea se depune pe un formular-tip aprobat de AGEPI (formularul-tip și ghidul de completare a acestuia pot fi accesate la adresa: <http://agepi.gov.md/ro/formulare/gi-ao-tsg>). Cererea și documentele anexate la ea se prezintă în limba de stat. Cererea trebuie să fie completată prin dactilografiere sau în format electronic și poate fi depusă la AGEPI direct, prin poștă, prin fax, prin poșta electronică sau on-line.

2. Reprezentarea

Persoanele fizice sau juridice care au domiciliul sau sediul principal, sau o întreprindere industrială ori comercială efectivă și funcțională în Republica Moldova acționează în fața AGEPI personal sau prin intermediul unui reprezentant împuternicit printr-o procură.

Persoanele fizice sau juridice care nu au nici domiciliul, nici sediul principal, nici o întreprindere industrială ori comercială efectivă și funcțională în Republica Moldova vor fi reprezentate în fața AGEPI, în orice procedură stabilită de Lege, de un mandatar autorizat împuternicit printr-o procură.

3. Cererea și documentele anexate la ea. Caietul de sarcini

Cererea de înregistrare a unei denumiri de origine, a unei indicații geografice sau a unei specialități tradiționale garantate va conține:

- pentru IG și DO:

- a) formularul cererii prin care se solicită înregistrarea IG sau DO, după caz;
- b) caietul de sarcini, omologat prin decizia autorității competente;
- c) un document unic în care figurează:
 - elementele principale ale caietului de sarcini: denumirea, înregistrarea căreia se solicită, o descriere a produsului, inclusiv, dacă este cazul, regulile specifice aplicabile ambalajului și etichetării produsului, precum și o descriere succintă a delimitării ariei geografice;
 - o descriere a legăturii produsului cu mediul geografic sau cu originea geografică, după caz, inclusiv elementele specifice ale descrierii produsului sau ale metodei de producție, care justifică această legătură, dacă este cazul;

AGEPI

- pentru STG:

- a) formularul cererii prin care se solicită înregistrarea STG;
- b) caietul de sarcini, omologat prin decizia autorității competente;
- c) denumirile și adresele autorităților competente sau ale organismelor abilitate cu verificarea respectării prevederilor caietului de sarcini, precum și sarcinile precise ale acestora;
- d) documentele ce probează specificitatea și caracterul tradițional al produsului.

La cerere se anexează:

1) dovada de plată a taxelor în cuantumul stabilit, care se prezintă odată cu cererea, în original sau în copie, autentificată de bancă sau de contabilitatea AGEPI;

- 2) procura, dacă cererea se depune prin reprezentant;
- 3) statutul grupului, aprobat de autoritatea competentă;
- 4) documentele ce probează, în cazul IG și DO:

a) legătura dintre calitatea sau caracteristicile produsului și mediul geografic, cuprinzând factorii naturali și cei umani, în cazul unei denumiri de origine;

b) particularitățile produsului ce pot fi atribuite originii geografice (calitățile specifice, reputația sau alte caracteristici), în cazul unei indicații geografice; dacă cererea de înregistrare se bazează doar pe reputația produsului, vor fi prezentate dovezi clare și detaliate privind această reputație, inclusiv bazate pe literatura relevantă sau pe sondaje efectuate în rândul consumatorilor;

5) copia deciziei autorității competente specificate în art.34 alin.(1) din Lege privind omologarea caietului de sarcini;

6) dovezi care justifică rezervarea denumirii solicitate pentru produsul în cauză și permit să se aprecieze, în cazul STG:

a) anterioritatea utilizării acestei denumiri pentru produsul dat și

b) cunoașterea largă a produsului comercializat sub această denumire pe piață;

7) confirmarea din partea autorităților locale a faptului că solicitantul desfășoară activitate de producție în aria delimitată în raport cu produsele indicate în cerere;

8) dovezi privind folosirea denumirii de origine sau, după caz, a indicației geografice la data depunerii cererii, în calitate de indicație pentru individualizarea produsului.

Biblioteca de proprietate intelectuală

Caietul de sarcini

Pentru a beneficia de o denumire de origine protejată sau de o indicație geografică protejată ori pentru a fi recunoscut ca specialitate tradițională garantată un produs trebuie să fie conform condițiilor stabilite într-un caiet de sarcini, omologat printr-o decizie a autorității competente specificate la art.34 alin.(1) din Lege.

Caietul de sarcini pentru o denumire de origine sau pentru o indicație geografică trebuie să conțină:

- a) denumirea de origine sau indicația geografică solicitată spre înregistrare;
- b) denumirea și descrierea produsului, inclusiv, dacă este cazul, a materiei prime, precum și principalele caracteristici fizice, chimice, microbiologice și/sau organoleptice ale produsului;
- c) delimitarea ariei geografice;
- d) elementele care vor atesta faptul că produsul provine din aria geografică delimitată;
- e) descrierea metodei de obținere a produsului și, dacă este cazul, a metodelor locale, loiale și constante de obținere a acestuia, precum și descrierea elementelor referitoare la ambalaj, dacă solicitantul constată și justifică necesitatea ambalării produsului în aria geografică delimitată pentru a păstra calitatea, pentru a garanta originea sau pentru a asigura controlul;
- f) elemente care să justifice, după caz:
 - legătura dintre calitatea sau caracteristicile produsului și mediul geografic, în sensul art.5 alin.(1) lit.b) din Lege, sau
 - legătura dintre o calitate specifică, reputație sau alte caracteristici ale produsului și originea sa geografică, în sensul art.5 alin.(2) lit.b) din Lege;
- g) denumirile și adresele autorităților competente sau ale organismelor abilitate să verifice respectarea prevederilor caietului de sarcini, precum și precizarea misiunii lor;
- h) orice reguli specifice de etichetare a produsului în cauză;
- i) orice alte eventuale cerințe, stabilite de Lege, ce trebuie respectate.

Caietul de sarcini pentru o specialitate tradițională garantată trebuie să conțină:

- a) denumirea specialității tradiționale garantate, în una sau mai multe limbi;
- b) descrierea produsului agricol sau alimentar, cu indicarea principalelor sale proprietăți fizice, chimice, microbiologice sau organoleptice;
- c) descrierea metodei de producție aplicate de producători, inclusiv, dacă este cazul, descrierea naturii și a caracteristicilor materiei prime sau a ingredientelor utilizate, a metodei de preparare a produsului agricol sau alimentar;

AGEPI

d) elementele esențiale care definesc specificitatea produsului și, dacă este cazul, sistemul de referință utilizat;

e) elementele esențiale care atestă caracterul tradițional al produsului, în sensul art.6 alin.(1) din Lege;

f) exigențele minime și procedurile de evaluare a specificității produsului.

4. Examinarea respectării condițiilor de depunere a cererii de înregistrare

În termen de o lună de la data depunerii cererii, AGEPI examinează îndeplinirea condițiilor pentru atribuirea unei date de depozit. În urma examinării acestor condiții, AGEPI efectuează următoarele acțiuni:

a) atribuie data de depozit, dacă se constată că cererea întrunește condițiile de acordare a unei date de depozit;

b) notifică solicitantului iregularitățile constatate și-i acordă un termen de 2 luni de la data depunerii cererii pentru remedierea acestora, dacă se constată că cererea nu întrunește condițiile de acordare a unei date de depozit.

În urma notificării specificate, AGEPI:

a) atribuie data de depozit – data la care au fost remediate toate iregularitățile, dacă solicitantul remediază iregularitățile constatate în termenul prescrist;

b) consideră cererea nedepusă, fapt ce este notificat solicitantului, dacă acesta nu remediază iregularitățile constatate în termenul prescrist.

În termen de o lună de la data înscrierii datelor referitoare la cerere în Registrul național al cererilor de înregistrare a denumirilor de origine sau în Registrul național al cererilor de înregistrare a indicațiilor geografice, sau în Registrul național al cererilor de înregistrare a specialităților tradiționale garantate, după caz, AGEPI examinează respectarea celorlalte condiții de depunere a cererii în vederea publicării acesteia.

În urma acestei examinări, AGEPI:

a) acceptă cererea în vederea publicării acesteia dacă se constată că cererea îndeplinește condițiile prevăzute în Lege și în Regulament;

b) notifică solicitantului iregularitățile constatate și-i cere să le remedieze în termen de 2 luni de la data notificării.

Dacă în urma notificării solicitantul nu remediază iregularitățile constatate în termenele prescrise sau nu depune o cerere de prelungire a termenului respectiv, cererea se consideră retrasă, fapt care este notificat solicitantului.

5. Publicarea cererii

AGEPI publică în Buletinul Oficial de Proprietate Intelectuală (BOPI) datele privind cererea de înregistrare a denumirii de origine, a indicației geografice sau a specialității tradiționale garantate dacă, în urma examinării respectării condițiilor de depunere a cererii, se constată că aceasta corespunde cerințelor Legii și ale Regulamentului.

În BOPI se publică următoarele elemente ale cererii, după caz:

- a) numărul de depozit;
- b) data de depozit;
- c) numele sau denumirea și adresa solicitantului (solicitanților), codul țării conform normei ST.3 OMPI;
- d) reproducerea denumirii de origine, a indicației geografice sau a denumirii specialității tradiționale garantate în una sau mai multe limbi, cu indicarea acestora;
- e) denumirea produsului precedată de numărul clasei conform Aranjamentului de la Nisa privind Clasificarea internațională a produselor și serviciilor în scopul înregistrării mărcilor;
- f) elementele denumirii de origine sau ale indicației geografice excluse de la protecție;
- g) descrierea calităților deosebite ale produsului și a legăturii acestora cu proveniența geografică, în cazul denumirii de origine sau a indicației geografice;
- h) aria geografică delimitată, în cazul solicitării înregistrării denumirii de origine sau a indicației geografice;
- i) documentul unic, în cazul solicitării înregistrării denumirii de origine sau a indicației geografice;
- j) lista autorităților competente sau a organismelor abilitate să verifice respectarea prevederilor caietului de sarcini;
- k) specificarea faptului că solicitarea înregistrării a fost făcută cu sau fără rezervarea denumirii, în cazul specialității tradiționale garantate;
- l) referința la adresa electronică la care va fi publicat integral caietul de sarcini.

AGEPI

6. Opoziția

În termen de 3 luni de la data publicării cererii, orice persoană care are un interes legitim este în drept să depună la AGEPI o opoziție în raport cu înregistrarea.

Opoziția argumentată va fi prezentată la AGEPI pe un formular-tip, aprobat de AGEPI, și va fi completată prin dactilografiere sau în format electronic, în limba de stat. Opoziția se consideră depusă numai după achitarea taxei stabilite. Persoana care a formulat opoziția poate prezenta, în termen de o lună de la data depunerii acesteia, dovezi și argumente suplimentare în susținerea opoziției.

7. Examinarea de fond a cererii de înregistrare

În cadrul examinării de fond a cererii, AGEPI examinează:

- a) dacă nu sunt motive de refuz specificate la art.7 din Lege;
- b) opozițiile depuse conform art. 22 din Lege.

În funcție de rezultatele examinării de fond, AGEPI adoptă decizia de înregistrare, după caz, a denumirii de origine, a indicației geografice sau a specialității tradiționale garantate ori de respingere a cererii. Decizia se notifică solicitantului în termen de o lună de la data adoptării.

Procedura de examinare a cererii este supusă achitării taxelor stabilite.

8. Contestarea deciziilor privind cererile de înregistrare a indicațiilor geografice, a denumirilor de origine și a specialităților tradiționale garantate

Orice decizie privind cererile de înregistrare a denumirilor de origine, a indicațiilor geografice sau a specialităților tradiționale garantate poate fi contestată de către părți în termen de 2 luni de la data recepționării ei sau de către persoanele terțe care dețin informația referitoare la înregistrarea în cauză – în termenul cuprins între data emiterii deciziei și data înregistrării acestora. Contestatarea are efect suspensiv.

Contestația se depune la AGEPI și se soluționează de către Comisia de contestații în conformitate cu regulamentul acesteia, aprobat de Guvern. Contestația, prezentată în scris și argumentată, se consideră depusă numai după achitarea taxei stabilite. Comisia de contestații emite hotărâri și încheieri conform competenței sale.

9. Înregistrarea indicației geografice, denumirii de origine sau specialității tradiționale garantate

În cazul în care, în urma examinării cererii, se constată că sunt îndeplinite condițiile pentru înregistrarea denumirii de origine, indicației geografice sau specialității tradiționale garantate, precum și în cazul în care nu a fost depusă nici o opoziție sau contestație împotriva înregistrării ori opozițiile sau contestațiile depuse au fost respinse, AGEPI decide înregistrarea:

- a) denumirii de origine – în Registrul național al denumirilor de origine protejate;
- b) indicației geografice – în Registrul național al indicațiilor geografice protejate;
- c) specialității tradiționale garantate – în Registrul național al specialităților tradiționale garantate.

În termen de 3 luni de la data adoptării deciziei de înregistrare, AGEPI eliberează solicitantului, la cerere, fără achitarea taxei, certificatul privind dreptul de utilizare a denumirii de origine protejate sau a indicației geografice protejate.

Datele referitoare la înregistrarea denumirii de origine, indicației geografice sau specialității tradiționale garantate, precum și datele referitoare la deținătorii dreptului de utilizare a denumirii de origine protejate sau a indicației geografice protejate se publică în BOPI.

Orice persoană fizică sau orice persoană juridică, indiferent de tipul de proprietate și forma juridică de organizare, din aria geografică delimitată corespunzătoare, care produce produse în conformitate cu prevederile caietului de sarcini pentru o denumire de origine protejată sau pentru o indicație geografică protejată dobândește dreptul de utilizare a acesteia în condițiile Legii și ale Regulamentului.

10. Durata protecției

Durata protecției unei denumiri de origine, a unei indicații geografice sau a unei specialități tradiționale garantate începe din data de depozit a cererii și este nelimitată.

Dreptul de utilizare a denumirii de origine protejate sau a indicației geografice protejate se dobândește și se menține doar pentru perioada în care se respectă condițiile prevăzute în caietul de sarcini pentru produsul respectiv.

IV. SISTEMUL NAȚIONAL DE PROTECȚIE A IG, DO, STG

1. Controlul oficial. Controlul respectării caietului de sarcini

Orice producător care respectă dispozițiile Legii este în drept să beneficieze de un sistem de control oficial.

Autoritățile competente, cărora le revine responsabilitatea controalelor oficiale privind conformitatea produselor ce beneficiază de denumiri de origine și de indicații geografice și conformitatea specialităților tradiționale garantate sunt desemnate de Guvern, iar AGEPI publică în BOPI și actualizează periodic denumirile și adresele autorităților și organismelor menționate.

De asemenea, Guvernul desemnează, pentru diferite categorii de produse, autoritățile competente abilitate cu atribuții și responsabilități privind omologarea caietelor de sarcini, stabilirea principiilor generale, aprobarea etapelor și procedurilor de control cu scopul de a asigura respectarea caietelor de sarcini în conformitate cu prevederile Legii.

2. Denumiri, mențiuni și simboluri

O denumire de origine protejată sau o indicație geografică protejată în conformitate cu Legea poate fi utilizată doar de către persoanele care dețin dreptul de utilizare a acesteia.

Produsele originare din Republica Moldova și din alte țări comercializate sub o denumire protejată în conformitate cu Legea pot fi marcate cu mențiunile „Denumire de origine protejată” sau „Indicație geografică protejată” și/sau cu simbolurile naționale asociate acestora, aprobate de Guvern.

Doar producătorii care respectă caietul de sarcini sunt în drept să facă referință la o specialitate tradițională garantată pe etichete, în publicitate sau în documentele aferente produsului agricol sau alimentar.

În cazul când se face referință la o specialitate tradițională garantată pe eticheta produsului agricol sau alimentar fabricat în Republica Moldova, denumirea produsului va fi însoțită de mențiunea „Specialitate tradițională garantată” și/sau de simbolul național asociat acesteia, aprobat de Guvern, iar pentru cele produse în afara teritoriului Republicii Moldova mențiunea specificată este facultativă.

3. Condiții de utilizare a denumirilor specialităților tradiționale garantate

Începând cu data publicării informației referitoare la înregistrarea specialităților tradiționale garantate, denumirea înregistrată în Registrul național al

Biblioteca de proprietate intelectuală

specialităților tradiționale garantate poate fi utilizată doar pentru desemnarea produsului agricol sau alimentar ce corespunde caietului de sarcini în calitate de specialitate tradițională garantată.

Pentru denumirile specialităților tradiționale garantate înregistrate într-o singură limbă, grupul solicitant poate prevedea în caietul de sarcini că, la comercializarea produsului, este posibil să figureze pe etichetă, pe lângă denumirea produsului în limba originală, o mențiune în alte limbi care precizează că produsul a fost obținut conform tradițiilor regiunii sau țării de unde provine cererea.

4. Interzicerea utilizării indicației geografice, denumirii de origine sau denumirii specialității tradiționale garantate

Orice persoană fizică sau juridică, care pretinde că:

- o denumire de origine,
- o indicație geografică sau

o denumire a unei specialități tradiționale garantate, protejate în conformitate cu Legea, sunt utilizate, în prejudiciul său direct sau indirect și contrar dreptului său, pentru un produs natural sau prelucrat, având o altă origine sau, după caz, fiind lipsit de specificitatea corespunzătoare, este în drept să ceară interzicerea utilizării acestei denumiri sau indicații.

Cererea privind interzicerea utilizării unei denumiri de origine protejate, unei indicații geografice protejate sau a denumirii unei specialități tradiționale garantate rezervate, se depune la judecătoria în a cărei jurisdicție este sediul AGEPI.

5. Anularea înregistrării, revocarea protecției sau a dreptului de utilizare

Dacă, în urma controlului oficial efectuat, se constată că nu mai este asigurată respectarea condițiilor stabilite în caietul de sarcini pentru un produs care beneficiază de o denumire de origine protejată ori de o indicație geografică protejată sau pentru o specialitate tradițională garantată, înregistrată în conformitate cu Legea, autoritatea competentă inițiază revocarea protecției ori, după caz, decide revocarea dreptului de utilizare a denumirii respective. Decizia autorității competente cu privire la revocarea dreptului de utilizare poate fi atacată în instanța de judecată în termenul prevăzut în Legea contenciosului administrativ nr.793-XIV din 10 februarie 2000.

AGEPI

Concomitent, orice persoană fizică sau juridică care are un interes legitim poate cere anularea înregistrării sau revocarea protecției denumirii de origine, indicației geografice sau specialității tradiționale garantate ori, după caz, a dreptului de utilizare a denumirii de origine sau a indicației geografice.

Cererea de anulare a înregistrării sau de revocare a protecției denumirii de origine, indicației geografice sau specialității tradiționale garantate ori, după caz, a dreptului de utilizare a denumirii de origine sau a indicației geografice se depune la judecătoria în a cărei jurisdicție este sediul AGEPI.

Autoritățile competente vor notifica AGEPI informația privind revocarea protecției sau revocarea dreptului de utilizare a denumirii de origine protejate sau a indicației geografice protejate în termen de 5 zile lucrătoare din data rămânării definitive a deciziei corespunzătoare.

V. ÎNREGISTRAREA INTERNAȚIONALĂ A DENUMIRILOR DE ORIGINE

Prevederile Legii se aplică *mutatis mutandis* și înregistrărilor internaționale ale denumirilor de origine, depuse conform Aranjamentului de la Lisabona, care au ca țară de origine sau care își extind efectele în Republica Moldova, cu excepția cazurilor când acest aranjament prevede altfel.

Înregistrarea internațională, având ca țară de origine Republica Moldova, efectuată de Biroul Internațional, asigură, fără reînnoire, pe toată durata protecției denumirii respective în Republica Moldova, protecția acesteia în țările membre ale Aranjamentului de la Lisabona, care nu au făcut declarații de refuz la acordarea protecției sau care ulterior le-au retras.

Orice înregistrare internațională notificată de Biroul Internațional, începând cu data înregistrării internaționale, are aceleași efecte ca și în cazul în care cererea de înregistrare a denumirii de origine corespunzătoare ar fi fost depusă direct la AGEPI. Conform Aranjamentului de la Lisabona, cererea de înregistrare a DO care are ca țară de origine Republica Moldova se depune prin intermediul AGEPI. Cheltuielile ce țin de înregistrarea DO prin procedura internațională sunt suportate de solicitant sau de orice altă persoană fizică sau juridică, de comun acord cu solicitantul.

Biblioteca de proprietate intelectuală

Anexa 1

Nomenclatorul* serviciilor cu semnificație juridică în domeniul protecției obiectelor proprietății intelectuale

Nr. d/o	Denumirea serviciilor	Tariful, euro
IV. Indicații geografice, denumiri de origine și specialități tradiționale garantate		
39.	Depunerea cererii de înregistrare a indicației geografice, a denumirii de origine sau a specialității tradiționale garantate, inclusiv, examinarea respectării condițiilor de depunere și publicarea cererii/depunerea cererii privind înscrierea în Registrul național al specialităților tradiționale garantate a unui nou producător al produsului recunoscut și înregistrat în calitate de specialitate tradițională garantată	20
40.	Examinarea de fond a cererii de înregistrare a indicației geografice, a denumirii de origine sau a specialității tradiționale garantate	100
41.	Depunerea și examinarea contestației la avizul provizoriu de respingere a cererii de înregistrare a indicației geografice, denumirii de origine sau specialității tradiționale garantate	10
42.	Înregistrarea:	
	a) indicației geografice sau denumirii de origine	100
	b) specialității tradiționale garantate	50
43.	Eliberarea certificatului privind dreptul de utilizare a indicației geografice sau a denumirii de origine, pe un termen de 10 ani	50
44.	Reînnoirea dreptului de utilizare a indicației geografice protejate sau a dreptului de utilizare a denumirii de origine protejate, pe un termen de 10 ani	50
VIII. Tarife comune de procedură		
72.	Revendicarea priorității convenționale sau de expoziție într-o cerere de înregistrare/brevetare a obiectului de proprietate industrială, inclusiv într-o cerere internațională	100
73.	Revendicarea priorității unei cereri depuse la Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală (AGEPI), corectarea sau suplimentarea unei revendicări a priorității	20
74.	Recepționarea, verificarea, examinarea și transmiterea cererii conform procedurilor de înregistrare internațională, cu excepția invențiilor	50
75.	Examinarea cererii de introducere a unei modificări	30
76.	Rectificarea unei erori	10
77.	Modificarea datelor înscrise în Registrul național al mandatarilor autorizați în proprietatea intelectuală	10
78.	Prelungirea termenului de procedură (pentru o acțiune într-o procedură în fața AGEPI), <i>pentru fiecare lună</i>	20
79.	Repunerea în termenul omis, <i>pentru fiecare lună</i>	50
80.	Restabilirea/repunerea în drepturi	100

AGEPI

81.	Examinarea și înregistrarea contractului de cesiune, gaj, licență sau franchising pentru un obiect al proprietății industriale	200
82.	Examinarea cererii și înscrierea modificării în contractul înregistrat pentru un obiect al proprietății industriale	100
83.	Radierea informației privind înregistrarea contractului, cu excepția contractului prevăzut la pct.57	50
84.	Depunerea unei:	
	a) opoziții	100
	b) contestații împotriva deciziei adoptate în cadrul examinării	150
85.	Retragerea totală/parțială a cererii de înregistrare/brevetare a obiectului de proprietate intelectuală, cu excepția cererilor prevăzute în pct.52-56, retragerea opoziției, retragerea contestației depuse împotriva deciziei examinării, renunțarea la titlul de protecție al obiectului de proprietate intelectuală	15
86.	Eliberarea titlului de protecție în cazul transmiterii drepturilor, la solicitare	50
87.	Examinarea și înregistrarea Regulamentului de utilizare a mărcii colective/de certificare și publicarea informației privind aceasta	50
88.	Atestarea mandatarilor autorizați sau evaluatorilor în domeniul proprietății intelectuale	50
89.	Reatestarea evaluatorilor în domeniul proprietății intelectuale	25
90.	Instruirea în cadrul cursurilor de specializare „Protecția proprietății intelectuale” sau „Evaluarea proprietății intelectuale”	120
91.	Organizarea medierii/arbitrajului	20
92.	Eliberarea unui document oficial cu privire la obiectele de proprietate industrială, de tipul: duplicat, act de prioritate etc.	20
93.	Eliberarea, la solicitare:	
	a) a extrasului legalizat din registru	10
	b) a copiei echivalente a titlului de protecție	5
	c) a copiei certificate de pe un document din dosarul OPI, sau a unei adeverințe	2
	d) a copiei pe hârtie de pe documentele din dosarul OPI sau din Baza de Date, <i>pentru o pagină</i>	0,03
94.	Plasarea pe pagina de start a site-lui AGEPI a informației referitoare la activitatea mandatarului autorizat, lunar	10
95.	Selectarea și furnizarea, la cerere, a informațiilor analitice sau de sinteză pentru obiectele de proprietate intelectuală privind:	
	a) statutul juridic, <i>pentru un obiect</i>	15
	b) solicitantul/titularul obiectelor de proprietate intelectuală, <i>pentru un obiect</i>	15
	c) portofoliul obiectelor de proprietate intelectuală deținut de o persoană, <i>pentru un obiect</i>	15
	g) indicațiile geografice, denumirile de origine și specialitățile tradiționale garantate protejate în Republica Moldova <i>pentru o denumire</i>	15

Note:

1. Achitarea tarifelor se efectuează la contul AGEPI, cu excepția tarifelor stabilite la punctele 62-64 și 68-71, care se efectuează la contul Comisiei de Stat a Republicii Moldova pentru Testarea Soiurilor de Plante, după cum urmează:

a) persoanele fizice și juridice cu domiciliul și, respectiv, sediul în Republica Moldova, achită tarifele stabilite în lei moldovenești, conform cursului oficial stabilit de Banca Națională a Moldovei în raport cu euro la data plății;

b) persoanele fizice și juridice străine cu domiciliul și, respectiv, sediul permanent în străinătate achită tarifele în euro sau în cantumuri echivalente acestora în lei moldovenești, conform cursului oficial stabilit de Banca Națională a Moldovei în raport cu euro la data plății.

6. În cazul solicitării termenului suplimentar de 6 luni pentru achitarea tarifelor prevăzute la punctele 3, 13, 16, 17, 20, 35, 37, 42, 44, 50, 51 și 67 din prezentul Nomenclator, solicitantul/titularul va achita suplimentar 50% din cantumul tarifului care urma să fie achitat conform punctelor enumerate.

7. Tariful conform pct.75 din prezentul Nomenclator nu se achită în cazul în care modificarea datelor din documentele cererii sau în titlul de protecție survine ca consecință a adoptării unui act normativ sau ca urmare a deciziei instanței judecătorești.

11. Pentru efectuarea, în regim de urgență, a procedurilor prevăzute în punctele 2, 26, 27, 32, 33, 34, 35, 37, 39, 40, 42, 43, 44, 45, 46, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 58 și 95 din prezentul Nomenclator, tariful se majorează cu 100%. La calcularea cantumului tarifelor conform prezentului punct, nu se aplică prevederile punctului 5, precum și reducerile stabilite în note.

12. Tariful se consideră achitat la data transferării integrale a cantumului stabilit conform prezentului Nomenclator.

13. În cazul solicitării restabilirii/repunerii în drepturi în cadrul Comisiei de Contestații se va achita numai tariful prevăzut în punctul 80, fără achitarea tarifului conform punctului 84 din prezentul Nomenclator.

* *Extras din Hotărârea Guvernului Republicii Moldova nr. 774 din 13 august 1997, cu modificările și completările ulterioare.*

AGEPI

CUPRINS

I. Date generale	3
1. Aranjamentele internaționale în domeniul indicațiilor geografice și denumirilor de origine la care Republica Moldova este parte	3
2. Legislația Republicii Moldova în domeniul indicațiilor geografice (IG), denumirilor de origine (DO) și specialităților tradiționale garantate (STG) ..	3
II. Noțiuni și dispoziții generale	5
1. Ce sunt IG, DO, STG ?	5
2. De ce avem nevoie de IG, DO, STG ?	5
3. Cum se protejază IG, DO, STG pe teritoriul Republicii Moldova?	7
4. Cine are dreptul să solicite protecția IG, DO, STG?	7
5. Efectele înregistrării IG, DO, STG	7
III. Înregistrarea IG, DO și STG	9
1. Depunerea cererii de înregistrare	9
2. Reprezentarea	9
3. Cererea și documentele anexate la ea. Caietul de sarcini	9
4. Examinarea respectării condițiilor de depunere a cererii de înregistrare	12
5. Publicarea cererii	13
6. Opoziția	14
7. Examinarea de fond a cererii de înregistrare	14
8. Contestarea deciziilor privind cererile de înregistrare a IG, DO și STG	14
9. Înregistrarea IG, DO, STG	15
10. Durata protecției	15
IV. Sistemul național de protecție a IG, DO, STG	16
1. Controlul oficial. Controlul respectării caietului de sarcini	16
2. Denumiri, mențiuni și simboluri	16
3. Condiții de utilizare a denumirilor STG	16
4. Interzicerea utilizării IG, DO sau denumirii STG	17
5. Anularea înregistrării, revocarea protecției sau a dreptului de utilizare	17

Biblioteca de proprietate intelectuală

V. Înregistrarea internațională a DO	18
---	-----------

Anexa 1. Nomenclatorul serviciilor cu semnificație juridică în domeniul protecției obiectelor proprietății intelectuale	19
--	-----------

În atenția persoanelor interesate

Depunerea on-line a cererilor de înregistrare a obiectelor de proprietate intelectuală

Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală s-a aliniat politicii Guvernului Republicii Moldova privind simplificarea accesului cetățenilor la serviciile prestate de către autoritățile publice și a lansat serviciul web „Depunerea on-line a cererilor de înregistrare a obiectelor de proprietate intelectuală”. Scopul platformei este de a oferi servicii de calitate cetățenilor și mediului de afaceri din țară și din străinătate în procesul de înregistrare a mărcilor, invențiilor, desenelor industriale, operelor, fonogramelor și altor obiecte de proprietate intelectuală. Avantajele serviciului constau în depunerea cererilor de înregistrare la orice oră și în orice zi a săptămânii. Sistemul permite comunicarea la distanță, fără ca solicitantul să se deplaseze la sediul AGEPI. Utilizatorul dispune de acces securizat și de garanția confidențialității datelor. În plus, serviciul de depunere on-line a cererilor permite administrarea eficientă a timpului și reducerea cheltuielilor personale. Solicitanților, utilizatori ai sistemului informațional, li se oferă posibilitatea alegerii modului de semnare a cererilor de înregistrare și a documentelor aferente, și anume prin semnătura e-AGEPI, semnătura digitală, semnătura mobilă sau prin utilizarea Serviciului Guvernamental MSign. Utilizatorii serviciului beneficiază și de un sistem modern de plată a serviciilor AGEPI, inclusiv prin card bancar, din avans, în numerar sau prin utilizarea Serviciului Guvernamental MPay. Important este faptul că solicitantului nu i se reține niciun comision suplimentar, în legătură cu utilizarea sistemului de depunere on-line. Serviciul poate fi accesat prin următoarele modalități:

www.e-agepi.md și prin www.servicii.gov.md

În vederea informării solicitanților, au fost elaborate ghidul de utilizare a serviciului, care oferă instrucțiuni practice pentru comoditatea operării în cadrul sistemului, ghidul de depunere on-line a cererilor OPI, ghidul de achitare on-line a tarifelor și ghidul mandatarului autorizat.